



**KONTRAK KERJA SAMA
ANTARA
FAKULTAS EKONOMI DAN BISNIS
UNIVERSITAS ISLAM AL-AZHAR
DAN
KANTOR BAHASA PROVINSI NUSA TENGGARA BARAT
TENTANG
PELAKSANAAN PENGEMBANGAN KAMUS SASTRA SAMAWA, UJI KEMAHIRAN
BERBAHASA INDONESIA (UKBI), BAHASA INDONESIA BAGI PENUTUR ASING
(BIPA), SEMINAR DAN KULIAH UMUM KEBAHASAAN DAN KESASTRAAN,
PEMBINAAN GENERASI MUDA TERBINA UNTUK DUTA BAHASA, DAN MAGANG
MERDEKA BELAJAR KAMPUS MERDEKA (MBKM)**

Nomor: 215/FEB-02/UNIZAR/VI/2024

Nomor: 1258/I5.18/AK.00.07/2024

Pada hari ini Senin, tanggal tiga (3), bulan Juni (6), tahun dua ribu dua puluh empat (2024), bertempat di Kantor Bahasa Provinsi Nusa Tenggara Barat, Jalan Dokter Sujono, Kelurahan Jempong Baru, Kecamatan Sekarbela, Kota Mataram, kami yang bertanda tangan di bawah ini

- (1) **Muhamad Sayuti, S.E., M.M.**, Dekan Fakultas Ekonomi dan Bisnis, Universitas Islam Al-Azhar, dengan demikian sah mewakili dan bertindak untuk dan atas nama Fakultas Ekonomi dan Bisnis, Universitas Islam Al-Azhar, yang beralamat di Jl. Unizar No. 20, Turida, Kecamatan Sandubaya, Kota Mataram, Nusa Tenggara Barat 83237, selanjutnya disebut **PIHAK PERTAMA**;
- (2) **Dr. Puji Retno Hardiningtyas, S.S., M.Hum.**, Kepala Kantor Bahasa Provinsi Nusa Tenggara Barat, dalam hal ini bertindak untuk dan atas nama Kantor Bahasa Provinsi Nusa Tenggara Barat, yang beralamat di Jalan Dokter Sujono, Kelurahan Jempong Baru, Kecamatan Sekarbela, Kota Mataram, Nusa Tenggara Barat, selanjutnya disebut **PIHAK KEDUA**.

yang selanjutnya disebut **PARA PIHAK** secara sadar bersepakat melakukan kerja sama dalam pelaksanaan Pengembangan Kamus Sastra Samawa, Uji Kemahiran Berbahasa Indonesia (UKBI), Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA), Seminar dan Kuliah Umum Kebahasaan dan Kesastraan, Pembinaan Generasi Muda Terbina untuk Duta Bahasa, dan magang Merdeka Belajar Kampus Merdeka (MBKM) didasari asas manfaat bagi para pihak dengan ketentuan sebagai berikut.

PASAL 1

KETENTUAN UMUM

Yang dimaksud kerja sama dalam Kontrak Kerja Sama ini adalah suatu ikatan kerja sama antara **PIHAK PERTAMA** dan **PIHAK KEDUA** dalam melaksanakan pelaksanaan Pengembangan Kamus Sastra Samawa, Uji Kemahiran Berbahasa Indonesia (UKBI), Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA), Seminar dan Kuliah Umum Kebahasaan dan Kesastraan, Pembinaan Generasi Muda Terbina untuk Duta Bahasa, dan magang Merdeka Belajar Kampus Merdeka (MBKM) antara kedua belah pihak.

PASAL 2

MAKSUD DAN TUJUAN

Kontrak Kerja Sama ini bermaksud dan bertujuan untuk melaksanakan Pengembangan Kamus Sastra Samawa, Uji Kemahiran Berbahasa Indonesia (UKBI), Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA), Seminar dan Kuliah Umum Kebahasaan dan Kesastraan, Pembinaan Generasi Muda Terbina untuk Duta Bahasa, dan magang Merdeka Belajar Kampus Merdeka (MBKM).

PASAL 3

RUANG LINGKUP

Kontrak Kerja Sama ini berbentuk pola kemitraan dalam rangka melaksanakan Pengembangan Kamus Sastra Samawa, Uji Kemahiran Berbahasa Indonesia (UKBI), Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA), Seminar dan Kuliah Umum Kebahasaan dan Kesastraan, Pembinaan Generasi Muda Terbina untuk Duta Bahasa, magang Merdeka Belajar Kampus Merdeka (MBKM) dan Melakukan kegiatan Tri Dharma lainnya.

PASAL 4

METODE PELAKSANAAN

- (1) Pelaksanaan kegiatan dilakukan secara kolaboratif antara **PIHAK PERTAMA** dan **PIHAK KEDUA**.
- (2) Realisasi pelaksanaan kegiatan oleh **PIHAK PERTAMA** dan **PIHAK KEDUA** diawali dengan koordinasi dan komunikasi untuk mempertimbangkan situasi, kondisi, dan kemampuan.

PASAL 5

JANGKA WAKTU

Jangka waktu Kontrak Kerja Sama kemitraan ini dilaksanakan selama 1 (satu) tahun sejak Kontrak Kerja Sama ini ditandatangani dan dapat diperpanjang berdasarkan kesepakatan **PARA PIHAK**.

PASAL 6 PEMBIAYAAN

Dalam melaksanakan kerja sama dan kegiatan kemitraan sebagaimana dimaksud pada Pasal 3, **PARA PIHAK** bersepakat mengatur pembiayaan sesuai dengan anggaran pada masing-masing pihak dengan tetap mengutamakan asas kebermanfaatannya bagi kedua pihak.

PASAL 7 KEADAAN KAHAR (*FORCE MAJEURE*)

- (1) *Force Majeure* adalah keadaan memaksa di luar **PARA PIHAK** karena terjadi bencana alam (gempa bumi, badai, banjir, dan lain-lain), wabah penyakit, situasi keamanan (perang, peledakan, revolusi, huru-hara, kekacauan, dan kerusuhan), musibah angkutan darat, laut, maupun udara, dan kekacauan ekonomi/moneter atau kebijakan pemerintah yang berpengaruh pada Kontrak Kerja Sama ini.
- (2) Tidak ada pihak yang bertanggung jawab kepada pihak lain atas kerusakan atau kerugian yang diakibatkan oleh sesuatu *Force Majeure* sebagaimana dimaksud pada ayat (1).

PASAL 8 PENYELESAIAN PERSELISIHAN

- (1) Apabila dalam melaksanakan Kontrak Kerja Sama ini terdapat perselisihan atau ketidaksesuaian di antara **PARA PIHAK**, perselisihan akan diselesaikan dengan cara musyawarah untuk mufakat.
- (2) Perubahan dan pembatalan sebagian atau keseluruhan isi Kontrak Kerja Sama ini hanya dapat dilakukan berdasarkan hasil kesepakatan **KEDUA PIHAK**.
- (3) Apabila penyelesaian musyawarah dan mufakat tidak dapat dicapai, pemutusan kesepakatan dapat dilakukan secara sah cukup dengan pemberitahuan dari **PIHAK PERTAMA** kepada **PIHAK KEDUA** dan/atau sebaliknya.

PASAL 9 KORESPONDENSI

- (1) Dalam rangka korespondensi dan/atau pelaksanaan kegiatan kerja sama, **PARA PIHAK** menunjuk unit kerja atau satuan kerja yang bertanggung jawab sebagai penghubung yang ditetapkan sebagai berikut:
 - a. Nama lengkap : Muhamad Sayuti, S.E., M.M.
Alamat : Jalan Unizar No. 20, Turida, Kecamatan Sandubaya, Kota Mataram, Nusa Tenggara Barat 83237
Telepon/WA : +62 818-543-342
Posel : kerjasama@unizar.ac.id

- b. Nama lengkap : Dr. Puji Retno Hardiningtyas, S.S.,
Alamat : Jalan Dokter Sujono, Kelurahan Jempong Baru, Kecamatan Sekarbela, Kota Mataram, Nusa Tenggara Barat 83116
Telepon/WA : 08563758246
Posel : kantorbahasantb@kemdikbud.go.id
- c. PARA PIHAK setiap waktu dapat mengubah alamat korespondensi sebagaimana dimaksud pada ayat (1) dengan wajib memberitahukan perubahan alamat korespondensi paling lambat 7 (tujuh) hari kalender sebelum terjadinya perubahan alamat korespondensi tersebut.
- d. Selama pemberitahuan perubahan alamat korespondensi tersebut belum diterima, segala korespondensi penyampaian informasi tetap menggunakan alamat korespondensi sebagaimana dimaksud pada ayat (1).

PASAL 10 PENUTUP

- (1) Perubahan atas Kontrak Kerja Sama ini hanya dapat dilakukan atas persetujuan dan kesepakatan **PARA PIHAK**.
- (2) Hal-hal yang belum diatur dalam Kontrak Kerja Sama ini akan dituangkan dalam adendum yang disepakati oleh **PARA PIHAK** serta merupakan bagian tak terpisahkan dari Kontrak Kerja Sama ini.

Demikian, Kontrak Kerja Sama ini ditandatangani di Kota Mataram pada hari dan tanggal tersebut di atas dalam rangkap 2 (dua) bermeterai cukup dan masing-masing mempunyai kekuatan hukum yang sama.

PIHAK PERTAMA

Dekan Fakultas Ekonomi dan Bisnis
Universitas Islam Al-Azhar,



Muhammad Sayuti, S.E., M.M.
NIDN 0831126913

PIHAK KEDUA

Kepala Kantor Bahasa
Provinsi Nusa Tenggara Barat,



Dr. Puji Retno Hardiningtyas, S.S., M.Hum.
NIP 198103092006042002